

	Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbare flüssige Beschichtungsstoffe Deutsche Fassung EN 50176:1996	DIN EN 50176
VDE	Diese Norm ist zugleich eine VDE-Bestimmung im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.	Klassifikation VDE 0147 Teil 101
ICS 87.100 Deskriptoren: Sprühanlage, Beschichtungsstoff, brennbare Flüssigkeit, elektrostatisch, ortsfest Automatic electrostatic spraying installations for flammable liquid spraying material; German version EN 50176:1996 Installations automatique de projection électrostatique de produit à projeter liquide inflammable; Version allemande EN 50176:1996 Die Europäische Norm EN 50176:1996 hat den Status einer Deutschen Norm. Beginn der Gültigkeit Die EN 50176 wurde am 1996-10-01 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50176 (VDE 0147 Teil 101):1994-05. Fortsetzung Seite 2 bis 4 und 11 Seiten EN Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)		

Nationales Vorwort

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung EN 50176 „Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbare flüssige Beschichtungsstoffe“, Ausgabe Dezember 1996.

Diese Norm wurde vom SC 31-8 „Electrostatic painting and finishing equipment“ des Europäischen Komitees für Elektrotechnische Normung (CENELEC) erarbeitet.

Bei der europäischen Bearbeitung dieses Themas wurde der Anwendungsbereich der **DIN 57147-1 (VDE 0147 Teil 1):1983-09** aufgesplittet und mehrere separate Normen, entsprechend dem verwendeten Beschichtungsstoff, erarbeitet.

Die **DIN 57147-1 (VDE 0147 Teil 1):1983-09** gilt somit weiterhin für ortsfeste elektrostatische Anlagen, für deren Anwendungsbereich noch keine Europäischen Normen existieren.

Für die vorliegende Norm ist das nationale Arbeitsgremium K 239 „Elektrostatische Sprühanlagen und -einrichtungen“ der Deutschen Elektrotechnischen Kommission im DIN und VDE (DKE) zuständig.

Für den Fall einer undatierten Verweisung (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnitsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
EN 344	–	DIN EN 344	–
prEN 1127-1*)	–	–	–
EN 50014	–	DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1)	VDE 0170/0171 Teil 1
EN 50050	–	DIN VDE 0745-100 (VDE 0745 Teil 100)	VDE 0745 Teil 100
EN 50053-1	–	DIN VDE 0745-101 (VDE 0745 Teil 101)	VDE 0745 Teil 101
EN 50053-2	–	DIN VDE 0745-102 (VDE 0745 Teil 102)	VDE 0745 Teil 102
EN 50053-3	–	DIN VDE 0745-103 (VDE 0745 Teil 103)	VDE 0745 Teil 103
EN 60529	IEC 529	DIN VDE 0470-1 (VDE 0470 Teil 1)	VDE 0470 Teil 1

Änderungen

Gegenüber DIN 57147-1 (VDE 0147 Teil 1):1983-09 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Aufteilung in mehrere Teile, entsprechend dem verwendeten Beschichtungsstoff
- Übernahme EN 50176.

Frühere Ausgaben

VDE 0147:1968-03

VDE 0147a:1974-04

DIN 57147-1 (VDE 0147 Teil 1):1983-09

*) Deutsche Norm in Vorbereitung.

Elektrostatische Sprühanlagen	
Errichten ortsfester elektrostatischer Sprühanlagen (VDE 0147)	Elektrostatische Handsprüheinrichtungen (VDE 0745)
EN 50176 Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbare flüssige Beschichtungsstoffe DIN EN 50176 (VDE 0147 Teil 101)	EN 50050 Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Elektrostatische Handsprüheinrichtungen (Allgemeine Anforderungen) DIN VDE 0745-100 (VDE 0745 Teil 100)
EN 50177 Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbare Beschichtungspulver DIN EN 50177 (VDE 0147 Teil 102)	EN 50053-1 Bestimmung für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprühanlagen für brennbare Sprühstoffe Teil 1: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für flüssige Beschichtungsstoffe mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ sowie Zubehör DIN VDE 0745-101 (VDE 0745 Teil 101)
prEN 50223 Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbaren Flock E DIN EN 50223 (VDE 0147 Teil 103)	EN 50053-2 Bestimmung für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprühanlagen für brennbare Sprühstoffe Teil 2: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Pulver mit einer Energiegrenze von 5 mJ sowie Zubehör DIN VDE 0745-102 (VDE 0745 Teil 102)
EN 50XXX*) Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für nichtbrennbare flüssige Beschichtungsstoffe DIN EN 50XXX (VDE 0147 Teil 200)	EN 50053-3 Bestimmung für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprühanlagen für brennbare Sprühstoffe Teil 3: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Flock mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ oder 5 mJ sowie Zubehör DIN VDE 0745-103 (VDE 0745 Teil 103)
	EN 50059 Bestimmungen für elektrostatische Handsprüheinrichtungen für nichtbrennbare Sprühstoffe für Beschichtungen DIN VDE 0745-200 (VDE 0745 Teil 200)

*) In Vorbereitung.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN 344	Anforderungen und Prüfverfahren für Sicherheits-, Schutz- und Berufsschuhe für den gewerblichen Gebrauch; Deutsche Fassung EN 344:1992
prEN 1127-1*)	Sicherheit von Maschinen – Brände und Explosionen – Teil 1: Explosionsschutz
DIN EN 50014 (VDE 0170/0171 Teil 1)	Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Teil 1: Allgemeine Bestimmungen; Deutsche Fassung EN 50014:1988
DIN VDE 0470-1 (VDE 0470 Teil 1)	Schutzarten durch Gehäuse (IP-Code) – [IEC 529 (1989), 2. Ausgabe]; Deutsche Fassung EN 60529:1991
DIN VDE 0745-100 (VDE 0745 Teil 100)	Elektrische Betriebsmittel für explosionsgefährdete Bereiche – Elektrostatische Handsprüheinrichtungen; Deutsche Fassung EN 50050:1986
DIN VDE 0745-101 (VDE 0745 Teil 101)	Bestimmungen für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprüh- anlagen für brennbare Sprühstoffe – Teil 1: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für flüssige Beschichtungsstoffe mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ sowie Zubehör; Deutsche Fassung EN 50053 Teil 1:1987
DIN VDE 0745-102 (VDE 0745 Teil 102)	Bestimmungen für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprüh- anlagen für brennbare Sprühstoffe – Teil 2: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Pulver mit einer Energiegrenze von 5 mJ sowie Zubehör; Deutsche Fassung EN 50053 Teil 2:1989
DIN VDE 0745-103 (VDE 0745 Teil 103)	Bestimmungen für die Auswahl, Errichtung und Anwendung elektrostatischer Sprüh- anlagen für brennbare Sprühstoffe – Teil 3: Elektrostatische Handsprüheinrichtungen für Flock mit einer Energiegrenze von 0,24 mJ oder 5 mJ sowie Zubehör; Deutsche Fassung EN 50053 Teil 3:1989

*) In Vorbereitung.

ICS 87.100

Deskriptoren: Elektrisches Betriebsmittel, Projektion, brennbare Flüssigkeit, Sprühpistole, explosionsfähige Atmosphäre, Definitionen, Anforderung, Errichtung, elektrische Eigenschaft, Hochspannungsprüfung, Sicherheit, Explosionsschutz, elektrostatischer Schutz, Wartung, Kennzeichnung

Deutsche Fassung

Ortsfeste elektrostatische Sprühanlagen für brennbare flüssige Beschichtungsstoffe

Automatic electrostatic spraying
installations for flammable liquid
spraying material

Installations automatique de projection
électrostatique de produit à projeter liquide
inflammable

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1996-10-01 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel